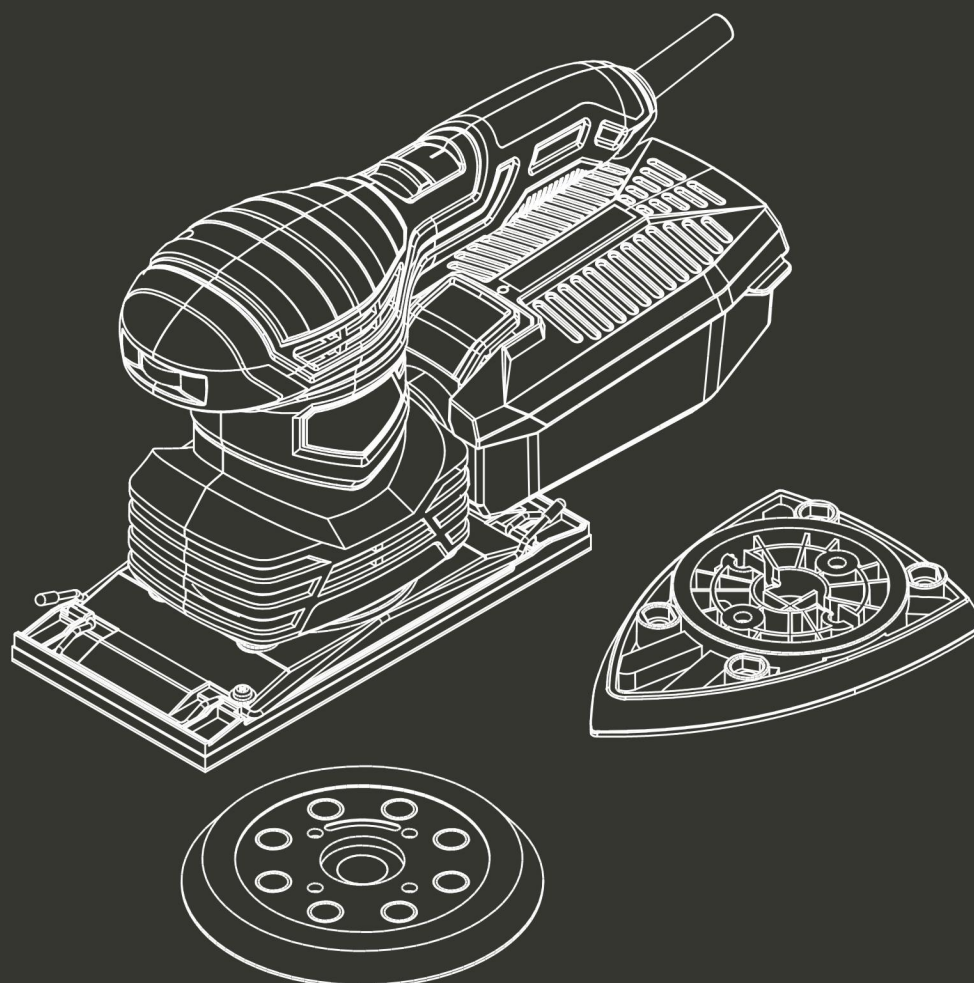


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

## SZLIFIERKA WIELOFUNKCYJNA 3 KONFIGURACJE

MODEL: HPDEL200

ORYGINALNE INSTRUKCJE



PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ!

**TREŚĆ**

1. OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2. PRZEZNACZENIE .....	5
3. NARZĘDZIE .....	6
4. MONTAŻ.....	7
5. PRACA.....	9
6. KONSERWACJA.....	9
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	9
8. UTYLIZACJA.....	10
9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	10
10. GWARANCJA.....	11
11. AWARIE.....	11
12. WYŁĄCZENIA GWARANCJI.....	12

## 1. OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

### GÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA NARZĘDZI ELEKTRYCZNYCH

**OSTRZEŻENIE** Zapoznać się z ostrzeżeniami, instrukcją, ilustracjami i specyfikacją dostarczonymi wraz z narzędziem. Niestosowanie się do poniższych instrukcji może skutkować porażeniem elektrycznym, pożarem bądź poważnymi urazami.

**Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego wykorzystania.**

Określenie "narzędzia elektryczne" odnosi się zarówno do narzędzi (przewodowych) zasilanych z sieci jak i (beprzewodowych) zasilanych z baterii.

#### 1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

- a) **Miejsce pracy musi być wysprzątane i dobrze oświetlone.** Bałagan i ciemność sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, w obecności cieczy łatwopalnych, gazów bądź pyłu.** Narzędzia elektryczne iskrzą, co może zapalić pył albo opary.
- c) **Dzieci i osoby postronne nie powinny przebywać поблизу miejsca gdzie pracują narzędzia elektryczne** Odwrócenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli.

#### 2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Nie dokonywać żadnych zmian we wtykach. Nie wykorzystywać żadnych adapterów omijających uziemienie narzędzi elektrycznych.** Oryginalna wtyczka i pasujące gniazdo ograniczają ryzyko porażenia elektrycznego.
- b) **Unikać kontaktu z powierzchniami uziemionych urządzeń takich jak rury, kaloryfery, kuchnie albo lodówki.** Ryzyko porażenia elektrycznego uziemionego ciała wzrasta.
- c) **Nie wystawiać narzędzi elektrycznych na deszcz i wilgoć.** Woda w narzędziach elektrycznych podnosi ryzyko porażenia elektrycznego.
- d) **Nie niszczyć kabla zasilającego. Nigdy nie używać kabla do noszenia narzędzia elektrycznego ani nie wrywać go z gniazdka. Kable chronić przed rozgrzaniem, paliwami/olejami, ostrymi krawędziami i częściami ruchomymi.** Kable uszkodzone lub pozwijane podnoszą ryzyko porażenia elektrycznego.
- e) **Podczas pracy na otwartej przestrzeni używać kabli do pracy pod gołym niebem.** Ograniczy to ryzyko porażenia elektrycznego.
- f) **Podczas pracy z narzędziami elektrycznymi w miejscach zawilgoconych używać zasilania z wyłącznikiem różnicoprądowym.** Ograniczy to ryzyko porażenia elektrycznego.

UWAGA: Określenie "wyłącznik różnicoprądowy" (RCF) może być zastąpione przez skrót GFCI lub (ELCB) – wyłącznik zwarcia z ziemią.

#### 3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) **Podczas pracy z narzędziami elektrycznymi zachować czujność i zdrowy rozsądek. Nie używać narzędzi elektrycznych w przypadku przemęczenia albo pod wpływem alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi może skutkować poważnym urazem.
- b) **Korzystać ze środków ochrony osobistej. Zawsze używać ochrony oczu.** Wyposażenie bezpieczeństwa, takie jak maski pyłowe, obuwie przeciwpoślizgowe, nauszniki i podobne zmniejszają ryzyko obrażeń.
- c) **Zapobiegać przypadkowym włączeniom. Upewnić się, że przy włączaniu do źródła zasilania, przenoszenia i pobierania narzędzia włącznik jest w pozycji wyłączenia.** Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na włączniku albo włączanie do sieci narzędzia z włączonym zasilaniem prowadzi do wypadków.
- d) **Przed włączeniem narzędzia zdjąć wszelkie klucze i akcesoria montażowe.** Po włączeniu narzędzia takie elementy mogą prowadzić do obrażeń.

- e) **Nie sięgać za daleko. Stać na twardym podłożu i zachować równowagę. Zapewni to lepsze panowanie nad narzędziem w przypadku sytuacji niespodziewanych.**
- f) **Ubierać się właściwie. Nie nosić zbyt luźnej odzieży ani biżuterii. Zachować dystans odzieży i włosów od ruchomych części. Luźne ubrania, akcesoria bądź włosy mogą zostać schwytane przez elementy ruchome.**
- g) **W przypadku gdy dostępne są urządzenia do odpylania należy się upewnić czy są włączone i właściwie używane. Użycie urządzeń odpylających zmniejsza zagrożenie.**
- h) **Obznajomienie z produktem nie może prowadzić do lekkomyślności i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieuważne postępowanie może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.**
- 4) Korzystanie z narzędzi elektrycznych i środki ostrożności**
- a) **Nie przeciążać narzędzi elektrycznych. Używać narzędzi właściwych dla zadania. Właściwe narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej z prędkością dla której zostało zaprojektowane.**
- b) **Nie używać narzędzia jeżeli nie działa włącznik zasilania. Narzędzia elektryczne z zepsutymi wyłącznikami są niebezpieczne i muszą zostać naprawione.**
- c) **Przed wszelkimi manipulacjami, wymianą akcesoriów lub baterii, narzędzia elektryczne muszą być odłączone od źródeł zasilania (w tym od baterii). Ogranicza to ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.**
- d) **Narzędzia elektryczne przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci i nie dopuszczać osób nieobeznanych z narzędziami elektrycznymi do pracy z nimi.**  
*Narzędzia elektryczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników są niebezpieczne.*
- e) **Serwisowanie narzędzi elektrycznych i akcesoriów. Sprawdzić czy wszystkie elementy ruchome są dopasowane, nieuszkodzone oraz wszelkie inne warunki jakie mogą wpłynąć na działanie narzędzia elektrycznego. Uszkodzone narzędzia elektryczne muszą zostać naprawione przed użyciem. Wiele wypadków jest związanych z niewłaściwym serwisowaniem narzędzi elektrycznych.**
- f) **Narzędzia tnące utrzymywać w czystości i naostrzone. Właściwie serwisowane i naostrzone narzędzia tnące nie utykają w materiale i są łatwiejsze w obsłudze.**
- g) **Narzędzi elektrycznych, ręcznych i akcesoriów używać zgodnie z przeznaczeniem i instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki w jakich będą używane. Użycie niezgodne z przeznaczeniem prowadzi do sytuacji niebezpiecznych.**
- h) **Uchwyty i powierzchnie chwytania muszą być suche, czyste i wolne do smarów i oleju. Śliskie uchwyty nie pozwalają na bezpieczne panowanie nad narzędziem w sytuacjach niespodziewanych.**

## **5) Usługi**

- a) **Narzędzia elektryczne powinny być serwisowane przez wykwalifikowany personel korzystający wyłącznie z właściwych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użycia serwisowanych narzędzi.**

### **Dodatkowe ostrzeżenia dla szlifierki**

**Narzędzie elektryczne musi chwytać przez izolowane powierzchnie chwytne gdyż podczas szlifowania może wejść w kontakt z własnym kablem zasilającym.** Przecięcie przewodu pod napięciem przenosi potencjał na metalowe elementy wiertarki i może prowadzić do porażenia elektrycznego operatora. Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony na specjalny kabel zasilający dostępny u producenta bądź agenta serwisowego.

- a) **Szczeliny wentylacyjne muszą być drożne.**
- b) **Materiał szlifowany musi być umocowany narzędziem zaciskowym. Nie chwytać materiału dłonią.**
- c) **Używać papieru ściernego właściwego dla wykonywanej pracy.**
- d) **Nie używać zbyt wielkich narzędzi szlifujących.**
- e) **Nie używać zużytych ani uszkodzonych płatów ściernych, które nie dość mocno przylegają do stopy**

szlifierki.

- f) Nie zbliżać dłoni do stopy szlifierki działającej szlifierki.
- g) Kabel zasilający nie mogą znajdować się w rejonie pracy.
- h) Uchwyt i szlifierka muszą być wolne od oleju, smarów wody i innych cieczy.
- i) Nie dotykać szlifierki zanim się nie zatrzyma.
- j) Nie dotykać materiału ani opiłków zanim ostygną.
- k) Nie używać szlifierki do pracy z elementami zawierającymi magnez.







### **Ryzyko szczątkowe**

Pył wyrzucany podczas szlifowania, piłowania, frezowania, wiercenia innych czynności budowlanych zawiera znane związki chemiczne które są rakotwórcze, wywołują uszkodzenia płodu i inne schorzenia reprodukcyjne. Te związki to na przykład:

- Ołów z farb gruntowych
- Kryształ krzemu z cegieł, cementu i innych materiałów murarskich
- Arsenik i chrom z drewna impregnowanego.

Ryzyko związane z tymi narażeniami zależy od częstotliwości tego typu prac. Aby ograniczyć narażenie na te chemikalia, pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach i używać środków ochrony osobistej takich maska p. pyłowa z filtrem dla mikrocząstek.

### **Symbole**

	Zapoznać się z Instrukcją Obsługi
	Używać naszników.
	Używać okularów ochronnych
	Używać ochrony dróg oddechowych
	WEEE symbol usuwania odpadów
	Narzędzie z ochroną Klasy II (podwójna izolacja)

## **2. PRZEZNACZENIE**

Szlifierka wielofunkcyjna jest przeznaczona do szlifowania drewna, metalu, plastiku, powierzchni tynkowanych i malowanych. Urządzenie jest elastyczne i nadaje się do szlifowania powierzchni, krawędzi, narożników i miejsc trudno dostępnych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zawodowego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby dorosłe. Młodzież powyżej 16 lat może korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem niezgodnym z przeznaczeniem, bądź niewłaściwym posługiwaniem się narzędziem. Wykorzystanie w inny sposób nieopisany w niniejszej Instrukcji może spowodować uszkodzenia i stworzyć poważne zagrożenie dla użytkownika.

### 3. NARZĘDZIE



#### a. Opis



- 1 Regulacja częstotliwości oscylacji
- 2 Otwory wentylacyjne
- 3 Przełącznik On/Off (wł./Wył.)
- 4 Uchwyt
- 5 Kabel zasilający
- 6 Złącze odpylania
- 7 Przycisk odłączania pojemnika na pył
- 8 Zatyczka pojemnika na pył
- 9 Dźwignia do otwierania pojemnika na pył
- 10 Pojemnik na pył

- 11 Przejściówka do zewnętrznego odpylania
- 12 Stopa szlifierki oscylacyjnej
- 13 Zacisk papieru ściernego
- 14 Dźwignia zacisku papieru ściernego
- 15 Jednostka napędowa szlifierki
- 16 Stopa szlifierki mimośrodowej
- 17 Stopa trójkątna

#### b. Dane techniczne

Model	HPDEL200
Napięcie	230 V~, 50 Hz
Zasilanie	200W
Klasa ochronny	 II
Poziom zabezpieczeń	IPX0
Prędkość biegu jałowego	7000-12000/min
Częstotliwość oscylacji	14000-24000/min
Rozmiary podkładki szlifowania	 :95x185mm
	o125mm
	△:100x150
Wtyk	VDE, kabel 2m
Masa (bez stopy i pojemnika na pył)	1,5kg

**Emisje wibracji i hałasu**

Poziom ciśnienia fali dźwiękowej 79 dB(A), K=3 dB

Poziom hałasu: 90 dB(A), K=3 dB

Wibracje:  $a_h=13.7 \text{ m/s}^2$ ,  $K=1,5 \text{ m/s}^2$

**Informacje:**

- Pomiar natężenia wibracji został dokonany zgodnie z unormowaną metodologią i może być wykorzystywany do porównywania narzędzi;
- Podane natężenie wibracji może być wykorzystywane do wstępnej oceny narażenia.

**Ostrzeżenie:**

- natężenie wibracji podczas pracy może różnić się od zadeklarowanego zależnie od sposobu wykorzystania narzędzia; oraz
- środków zabezpieczających operatora dobranych na podstawie oceny narażenia i faktycznych warunków pracy (z uwzględnieniem wszystkich czynników, takich jak cykl pracy/wyłączenia oraz biegu jałowego).

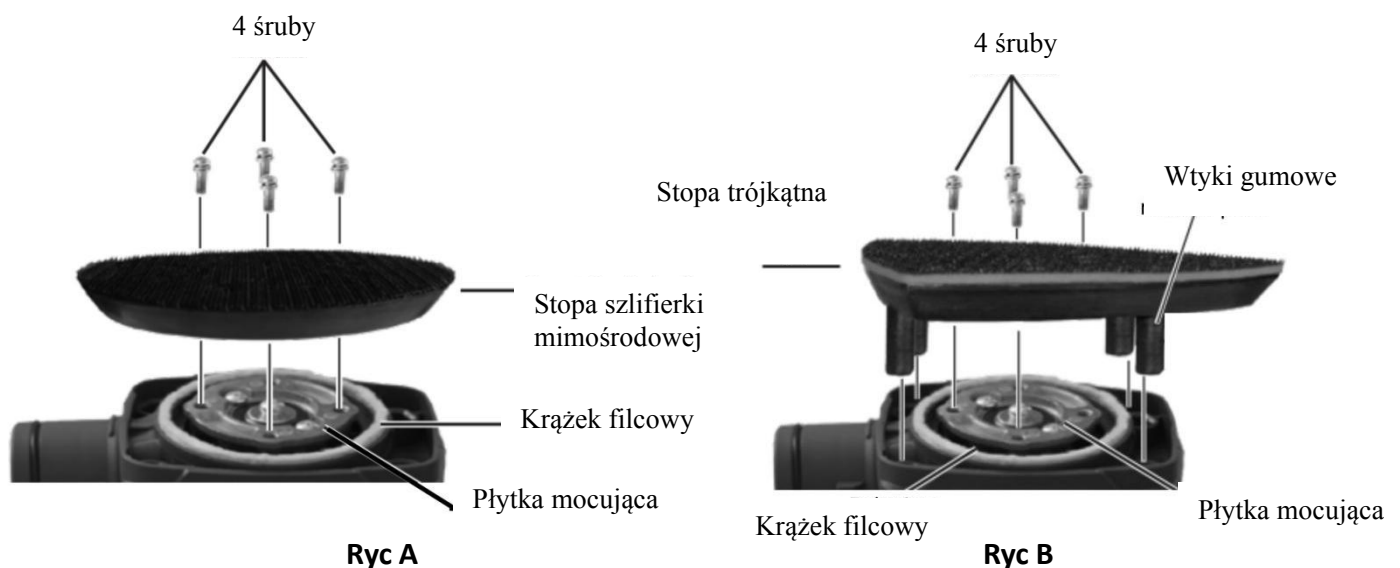
Używać naszników.

**4. MONTAŻ****OSTRZEŻENIE!**

Przed czyszczeniem, odłączyć ładowarkę od zasilania. **RYZIKO PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO!**

**Montaż / zmiana stopy szlifującej**

Szlifierka jest dostarczana z preinstalowaną stopą oscylacyjną (12).

**Wymowanie zamontowanej stopy:**

- 1). Wykręcić 4 śruby
- 2). Wyjąć zamontowaną stopę.

**Montaż stopy oscylacyjnej: Ryc. A**

- 1). Umieścić wybraną stopę oscylacyjną na płytce mocującej,
- 2). Zamocować stopę używając czterech śrub.
- 3). Upewnić się, że stopa jest dobrze zamocowana.

**Montaż stopy mimośrodowej i trójkątnej: Ryc B**

- 1). Wprowadzić 4 styki gumowe do zapadkowym wierzchołkiem w 4 wyżłobienia w stopie szlifierki
- 2). Umieścić wybraną stopę oscylacyjną na płycie mocującej. Wtyki gumowe wchodzą do wyżłobień w urządzeniu. Możliwa jest tylko jedna pozycja.
- 3). Zamocować stopę używając czterech śrub.
- 4). Upewnić się, że stopa jest dobrze zamocowana.

**Montaż/demontaż arkusza ściernego**

**Uwaga:** Prze zamocowanie arkusza ściernego oczyścić stopę.

**Uwaga:** Odprowadzenie pyłu nie jest możliwe przy użyciu papieru ściernego bez otworów wentylacyjnych.

**Ostrzeżenie:** Używać tylko arkuszy ściernych właściwych rozmiarów. Arkusze papieru ściernego wystające poza stopę mogą powodować urazy i mogą spowodować zablokowanie urządzenia albo zostać rozerwane.

**Arkusze ścierne na rzep**

Stopy wyposażone w haczyki rzepów do szybkiego mocowania arkusza ściernego.

**Montaż arkusza ściernego:**

Docisnąć arkusz ścierny równomiernie do stopy. Otwory arkusza umieścić nad otworami stopy szlifierki.

**Demontaż arkusza ściernego:**

Zwyczajnie ściągnąć arkusz z płyty.

**Podłączenie / odłączenie / opróżnianie pojemnika na pył****Podłączenie pojemnika na pył:**

- 1) Przed połączeniem dokładnie zamknąć zbiornik (10).
- 2) Wsunąć pojemnik (10) do oporu do złącza odpylania (6). Dwie końcówki (6a) na złączu odpylania (6) pasują do dwu rowków (10a) pojemnika na pył (10).

**Odłączenie pojemnika na pył:**

Docisnąć przycisk zwalniania (7) i wysunąć pojemnik na pył (10).

**Opróżnianie pojemnika na pył:**

- 1) Pociągnąć za dźwignię (9) i zdjąć pokrywkę pojemnika (8).
- 2) Aby opróżnić, potrząsnąć albo popukać w pojemnik (10).
- 3) Następnie zamknąć pojemnik na pył (10).

**Uwaga:** Za zapewnienia skutecznego odpylania regularnie opróżniać pojemnik.

**Połączenie / odłączenie zewnętrznego odpylania****Połączenie zewnętrznego odpylania:**

- 1) Wsunąć przejściówkę odpylania zewnętrznego (11) do oporu do złącza odpylania (6).
- 2) Podłączyć ssawkę odkurzacza (nie ma w zestawie) do przejściówki odpylania zewnętrznego (11).

**Odłączanie zewnętrznego odpylania**

- 3) Odłączyć ssawkę od przejściówki odpylania zewnętrznego (11).
- 4) Odłączyć przejściówkę odpylania zewnętrznego (11).

**Uwaga:** Jeśli trzeba, można do przejściówki podłączyć ssawkę odkurzacza bez przejściówki.



## 5. PRACA

### Włączanie i wyłączanie On/Off

**OSTRZEŻENIE!** Napięcie w sieci zasilającej musi odpowiadać napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.

**UWAGA:** Chwytać szlifierkę bezpieczne za miękki uchwyt.

- 1). Aby włączyć przesunąć włącznik ON/OFF (3) na "I". Narzędzie uzyska zasilanie.
- 2). Aby wyłączyć przesunąć włącznik ON/OFF (3) na "O". Narzędzie straci zasilanie.

### Regulacja częstotliwości oscylacji

Wymagana częstotliwość zależy od obrabianego materiału i można ją dobrać w testach praktycznych. Dla regulacji częstotliwości oscylacji używać pokrętki (1):

**1:** najniższa częstotliwość oscylacji

**MAX:** najwyższa częstotliwość oscylacji.

### Szlifowanie

- Ułożyć szlifierkę arkuszem ściernym na materiale.
- Uruchomić narzędzie i przesunąć je po materiale kolistymi ruchami. Nie dociskać narzędzia. The Ciężar narzędzia zapewnia właściwą prędkość szlifowania. Unikać przechylenia narzędzia.
- Szlifowanie powtarzać papierem ściernym o drobniejszej granulacji.

### Polerowanie

- Równo nakładać lakier, odczekać aż wyschnie i wtedy polerować.
- Po zakończeniu powoli podnieść narzędzie

## 6. KONSERWACJA

- Regularnie czyścić otwory odpylania za pomocą suchej szczotki.
- Obudowę czyścić wilgotną szmatką. Nie używać rozpuszczalników. Wyrzeć do sucha.
- Odłączyć pojemnik na pył i opróżnić. Unikać wdychania pyłu drzewnego. Pojemnik umyć zimną wodą z mydłem i wysuszyć.
- Przed użyciem sprawdzić czy narzędzie, kabel zasilający i akcesoria są nieuszkodzone. Urządzenie może być naprawiane w autoryzowanym serwisie albo lub inny kwalifikowany personel.
- Produkty wycofane z użytkowania utylizować zgodnie z przepisami miejscowymi.

## 7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
URZĄDZENIE NIE STARTUJE	Upewnić się, że narzędzie jest włączone i podłączone do zasilania. Włączyć przełącznik on/off. Sprawdzić bezpiecznik i wymienić.
NARZĘDZIE KOPIE / GAŚNIE	Zmniejszyć nacisk, nie wywierać dodatkowego nacisku. Niech pracuje maszyna.
NADMIERNA WIBRACJA	Materiał jest zbyt gruby i stawia zbyt duży opór. Jeżeli nadmierny hałas nie ustępuje, zaprzestać pracy i oddać do naprawy.
NADMIERNY HAŁAS	Zbyt duży nacisk na narzędzie. Nie dociskać.
NARZĘDZIE PRZEGRZEWA SIĘ	Odczekać aż ostygnie i rozpocząć ponownie

## 8. UTYLIZACJA



Produkty elektrycznie nie powinny być usuwane z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą UE 2012/19 o odpadach elektrycznych i elektronicznych, narzędzia elektryczne muszą być utylizowane w sposób wydzielony, przeznaczony specjalnie dla tego typu odpadów. W sprawie recyklingu skontaktować się ze sprzedawcą lub służbami miejscowymi.

## 9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE



**BUILDER SAS**

**ZI, 32, rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - Francja**

**Tel: +33 (0)5.34.502.502 Faks: +33 (0)5.34.502.503**

**Stwierdza, że urządzenie wskazane poniżej:**

Produkt: **SZLIFIERKA WIELOFUNKCYJNA 3 KONFIGURACJE**

**Model: HPDEL200**

Numer seryjny: **20210736614-20210737113**

**Urządzenie zaprojektowane i produkowane zgodnie z następującymi normami i dyrektywami:**

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC

Dyrektywa EMC 2014/30/EU

Dyrektywa emisji 2011/65/EC i 2015/863/EU

**Spełnia również następujące normy:**

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 62841-2-4:2014

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Cugnaux, 16/06/2021

Philippe MARIE / Dyrektor generalny

Odpowiedzialny za plik techniczny: Olivier Patriarca

## 10. GWARANCJA

# HYUNDAI

## GWARANCJA

Producent udziela gwarancji na produkt w zakresie wad materiałowych i produkcyjnych na okres 2 lat od daty pierwszego zakupu. Gwarancja obowiązuje, jeżeli produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje awarii wynikających z normalnego zużycia i uszkodzeń.

Producent wyraża zgodę na wymianę części sklasyfikowanych jako wadliwe przez wyznaczonego dystrybutora. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wymianę maszyny, w całości lub w części, i/lub za szkody wynikowe.

### Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych przez:

- niewystarczający zakres konserwacji.
- montaż, regulację lub nietypowe czynności wykonane na produkcie.
- części podlegające normalnemu zużyciu.

### Gwarancja nie obowiązuje:

- w zakresie kosztów wysyłki i pakowania.
- w zakresie wykorzystania narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- w zakresie użytkowania i konserwacji maszyny w sposób nie opisany w jej podręczniku obsługi.

Ze względu na naszą politykę ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez powiadomienia. W związku z tym produkt może różnić się od informacji zawartych w niniejszym dokumencie, ale zmiany zostaną wprowadzone bez uprzedzenia, jeśli zostaną uznane za poprawę w stosunku do poprzedniej cechy

### PRZED UŻYCIEM MASZYNY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PODRĘCZNIK OBSŁUGI.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać numer lub kod części, który znajduje się na liście części zamiennych w niniejszym podręczniku. Należy zachować dowód zakupu – bez niego gwarancja jest nieważna. Pozostajemy do Państwa dyspozycji w zakresie doradztwa dotyczącego użytkowania produktu. Zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub za pośrednictwem naszej strony internetowej:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Należy stworzyć „bilet” za pośrednictwem tej platformy.

- Należy dokonać rejestracji lub utworzyć konto.
- Wskazać odniesienie do narzędzia.
- Wskazać temat zapytania.
- Objąć problem.
- Załączyć następujące pliki: faktura lub paragon sprzedaży, zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny), zdjęcie potrzebnej części (np. uszkodzone bolce wtykowe transformatora).



# 11. AWARIA PRODUKTU

## CO ZROBIĆ, JEŚLI MOJA MASZYNA ULEGNIE AWARII?

### Jeżeli produkt został zakupiony w sklepie:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa.
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.

Należy zgłosić się w sklepie z kompletną maszyną wraz z paragonem lub fakturą.

### Jeżeli produkt został zakupiony przez stronę internetową:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.
- c) Utworzyć folder obsługi posprzedażnej SWAP-Europe (bilet) na stronie internetowej: <https://services.swap-europe.com>. Składając zamówienie na SWAP-Europe, należy dołączyć fakturę oraz zdjęcie tabliczki znamionowej.
- d) Przed demontażem maszyny należy skontaktować się ze stacją naprawczą w celu zapewnienia jej dostępności.

Zgłosić się do stacji naprawczej z zapakowaną kompletną maszyną, wraz z fakturą zakupu i arkuszem odbioru stacji, który można pobrać po złożeniu zapytania o serwis posprzedażny na stronie SWAP-Europe

W przypadku maszyn z awariami silników BRIGGS & STRATTON, HONDA i RATO prosimy o zapoznanie się z instrukcją.

Naprawy będą wykonywane przez zatwierdzonych producentów silników tych producentów, patrz ich strony internetowe:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić zwrot towaru po sprzedaży lub zapakować urządzenie w podobny karton o tych samych wymiarach.**

**W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących naszego serwisu posprzedażowego, mogą Państwo złożyć zapytanie na naszej stronie internetowej <https://services.swap-europe.com>**

**Nasza gorąca linia jest do Państwa dyspozycji pod numerem +33 (9) 70 75 30 30.**



# 12. WYŁĄCZENIA GWARANCJI

## GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uruchomienia i ustawień produktu.
- Uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia produktu.
- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku montażu lub uruchomienia niezgodnego z treścią podręcznika.
- Awarii związanych z karburacją dłuższą niż 90 dni i zanieczyszczenia gaźnika.
- Czynności związanych z konserwacją okresową i standardową.
- Czynności związanych z modyfikacją i demontażem, które unieważniają gwarancję.
- Produktów, których oryginalne oznaczenie uwierzytelniające (marka, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte.
- Wymiany materiałów eksploatacyjnych.
- Użycia nieoryginalnych części.
- Uszkodzenia części na skutek uderzenia lub rozprysków.
- Awarii akcesoriów.
- Wad i ich skutków związanych z jakąkolwiek przyczyną zewnętrzną.
- Utraty elementów i ubytku spowodowanego niewystarczającym dokręceniem elementów.
- Elementów tnących i wszelkich uszkodzeń powstałych na skutek poluzowania się części.
- Przeciążenia lub przegrzania.
- Słabej jakości zasilania: wadliwe napięcie, błąd napięcia itp.
- Uszkodzeń wynikających z braku możliwości korzystania z produktu w czasie wymaganym do przeprowadzenia naprawy oraz, bardziej ogólnie, kosztów unieruchomienia produktu.
- Kosztów zewnętrznej niezależnej opinii opartej na wycenie stacji naprawczej SWAP-Europe
- Użytkowania produktu z wadą lub pęknięciem, które nie zostało natychmiast zgłoszone i/lub naprawione przez SWAP-Europe.
- Spadku jakości spowodowanego transportem i składowaniem\*.
- Uruchamiaczy po ponad 90 dniach.
- Oleju, benzyny, smaru.
- Uszkodzeń wynikających z użycia niewłaściwych paliw lub smarów.

\* Zgodnie z przepisami transportowymi, szkody powstałe na skutek transportu należy zgłaszać przewoźnikom najpóźniej w terminie 48 godzin od ich stwierdzenia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru.

Ten dokument stanowi dodatek do instrukcji, lista nie jest wyczerpująca.

**Uwaga:** wszystkie zamówienia należy sprawdzać w obecności doręczyciela. W przypadku jego odmowy należy po prostu nie przyjąć dostawy i powiadomić o tym fakcie.

**Przypomnienie:** Rezerwacje nie wykluczają powiadomienia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru w ciągu 72 godzin.

### Informacja:

Urządzenia termiczne należy poddawać konserwacji zimowej każdego sezonu (usługa dostępna na stronie internetowej SWAP-Europe). Akumulatory należy ładować przed rozpoczęciem składowania.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**Zapytania kierować do:**

BUILDER SAS  
32, Rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France  
Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax : +33(0)5.34.502.503  
<http://www.hyundaipower-fr.com/>  
Fabriqué en République Populaire de Chine (PRC)

Importée par BUILDER SAS, France

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea